

التقريب بين اللهجات العربية نماذج من المصطلحات الدارجة بال المغرب الأقصى

للأستاذ : عبد العزiz بنعبد الله

وكان أمين الامانة عام 1283 هـ - 1866 م في عهد
سيدي محمد بن عبد الرحمن هو السيد محمد بن المني
بنين .

أمين بيت المال : مثل عبد العزيز بن عبد الله اليماني
السكنى في عهد المنصور السعدي .

(درة الحجال ج 2 ص 378) راجع بيت المال .
وأمين بيت مل مراكش قبله هو سليمان بن
ابراهيم ثاضي قصبة مراكش المولود عام 920 هـ -
1514 م (الدرة ص 479) .

أمين الفقر : استعمل هذا اللفظ اواسط الدولة
المغربية بمعنى جابي حقوق الجمرك بالراسى ومركز
الحدود البرية ثم حل محله لفظ أمين الديوانة .
(ملحق العز والمسؤولية ج 1 ص 397)

أمين الحسابات العام :

Contrôleur général des comptes

يتلقى سجلات الحسابات من أماء المراسى ونظار
الحسابات ووكلاه الغياب ويشرف على تنفيذ القرارات
والأنظمة المتعلقة بهذه الوظائف طبقاً للمعاهدات البرمية
مع الدول الأجنبية كما يراقب مداخيل اعشار المحاصيل
الزراعية وحسابات قواد البوادي في خصوص اعشار
قبائلهم وزعائب المخزن وما فيها من ماشية فهو يشرف
إذن على الحسابات العامة لدخل الدولة ومصروفاتها .

أمين الخروج : موظف مكلف باخراج أرصدة محددة
من بيت المال .

ستنشر بحول الله تعالى في هذه الزاوية نماذج
من المصطلحات يقلب استعمالها في اقاليم عربية دون
غيرها تعرضاً بها ودعماً للتقارب بين اللهجات العربية
وهي تشكل مادة لنوية لاقتباس مصطلحات موحدة في
الوطن العربي وتحديث اليوم عن كلمة (أمين) :

الأمين : اسم يطلق على رئيس الحرفة في المغرب
العربي والأندلس يقابلها العريف في الشرق وإن كانت
هذه الكلمة تستعمل عندنا أيضاً بمعنى أمين في بعض
الحرف كحرفيك الجزار .

وكان لكل حنطة أميناً يختاره أعضاؤها من بينهم
فيحصل بينهم في النزاعات ويرفع أحكامه للمحتسب
للتصديق عليها وأضفاء الطابع التنفيذي عليها كما يضمن
العامل إذا كان من خارج المدينة اذ بدون هذه الضمانة
يتغدر عليه ممارسة مهنته .

أمين الامانة :

لم يكن وزير المالية وإنما كان يسمى على تعين
أماء المراسى والأملاك المخزنية والمستقدرات وهي
الضرائب المباشرة .

وكان يسمى الأمين الكبير ولعل الناظر في العراق
في العصر العباسي شبيه بالأمين ناظر هو الموظف
المعنى بالأمور المالية يرفع إليه أول ولاته مقدار الضرائب
على الاموال في الولاية والمؤدى منها حقاً والباقي الخ .

ويسمى الناظر مشارينا إلا أن المشرف يزيد عليه
ان الحاصل من المستخرج يكون مودعاً عنه وتحت
أشرافه .

امين العتبة :

هو امين الصائر المكلف بالاتفاق على التصر الملكي عندما يقيم به الملك ويسمى كذلك امين الشكارة — له مركز خاص في احدى بناائق القصر الملكي يقوم بتنفيذ النفقات عندما يتلقى بطاقات من الصدر او امين الاماء او الحاجب . فمهماه هي السهر على ما يطرا من تغيرات على موارد التصور السلطانية وتسجيل مستحقاتها وحاجاتها وتزويدها بذلك مع مراعاة الحسابات الواردة عليه من امناء او وكلاء الصائر (اي النفقات) في كل تصر والتوجيع عليها وانتسخ صور من كشوف النفقات قبل ان يقدمها الاماء للسلطان مع مسك مفاتيح صنابيق السلطان والسرير على محتواها ومصرف اجرور عبيد البخاري .

امين العسكرية :

الموظف المكلف بالاتفاق على الجندي وهو خاضع للملاف .

امين الفرقوش :

وهي الدواب المخزنية المستخدمة للنقل فهو يرافق الخيول والبغال والجمال التي هي في ملك الدولة ويقوم بتعويض ما هلك منها والسرير على تجهيزها ومسانتها .

امين القاضي :

كان عمله عند العباسين هو حفظ اموال الابنام والعناية بها وكان يسمى ايضا امين الحكم او امين الحكم وهذا عمل يقوم به القاضي نفسه عندما وقد يكلف به أحد مساعديه وخاصة خليفته .

امين الكبير :

امين الاماء اي وزير المالية .

امين المرس :

جاب تناظط به مهمة حيازة الاعشار والزكوات الفلاحية .

امين المرسى :

كان للمراسى المغربية الثانية امناء وردت لائحة اسمائهم بالنسبة لمحمد محمد الثالث في كتابة الوزير (محمد الطيب بن اليامي ابن عشرين) . ومن الاماء اعلماء عبد الرحمن بن عبد الله لبريس كان امينا بمرسى الدار البيضاء .

امين الخرس :

جاب يقدم في الباادية مصحوبا بدعوك زمن الحصاد لتقدير الزكوات والاعشار الشرعية الموظفة على المحاصيل الفلاحية وقد خلفه نظام الترتيب في المهد العزيزى .

امين الدخل :

موظف كان يصحب السلطان في خطه وترحاله للتنقى الاموال الموتى بها وتسجيلها في لائحتين تقدم احداهما للصدر الاعظم من اجل اطلاع السلطان عليها والآخر تحال على امين الاماء الذي كان عبارة عن وزير المالية ويتولى الامين دفع هذا الدخل اسقبوبا بيت المال .

امين الديوانة :

جاب يقبض الرسوم الجمركية بالمراسى ومراكيز الحدود البرية وكان يسمى امين الثغر .

امين الشكارة :

هو امين العتبة المكلف بالاتفاق على التصر الملكي مدة اقامته السلطان به .

امين الصائر :

المكلف بالتفقة على التصور والاسرة المالكة في المؤقتات التي يقررها السلطان مشاهرة او مسامحة . وكان ايضا مكلفا بصرف ما يسمى (الثنائيذ) وهي الاداءات بأمر من الصدر الاعظم وتنفيذا لرسوم سلطانى واداء مرتبات الموظفين وأجرور الجندي بعد تأشير امين الاماء .

امين الصرة :

هو المؤتمن على صرة المال التي يوجهها الباب العالى الى الحرمين وقد امر السلطان سيدى محمد بن عبد الله ركب الحج الذى ترأسه الشيخ عبد الكريم بن يحيى عام 1199 هـ . وحمل معه 350 ألف مقل إلى اشرف الحرميين والحجاز واليمان ان يمر بالقدسية حتى يرافق الى الحج امين الصرة العثماني ولم يكن ذلك عاديما وانما نعله السلطان حتى لا يمترض ولده اليزيد هذا الركب وينتزع منهم المال فبعثهم السلطان بحرا في بعض قراصين السلطان عبد الحميد فلما وصلوا الى العاصمة العثمانية وجدوا امين الصرة قد ذهب مأتموا الى العام المقبل .